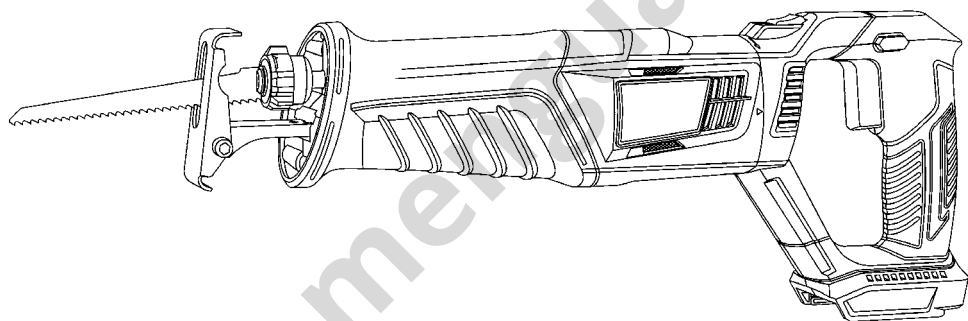


MANUAL DE INSTRUCCIONES  
OPERATING INSTRUCTIONS  
MODE D' EMPLOI  
GEBRAUCHSANWEISUNG  
MANUALE D'ISTRUZIONI  
MANUAL DE INSTRUÇÕES  
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
INSTRUKCJE OBSŁUGI

**Virutex**<sup>®</sup>



**SSB65**



Sierra sable a batería  
Cordless reciprocating saw

Scie Sabre à batterie

Akku-Säbelsäge

Sega a gattuccio

Serra sabre a bateria

Беспроводная циркулярная пила

Piła posuwowa szablasta akumulatorowa



ESPAÑOL	Sierra sable a batería SSB65	5
ENGLISH	SSB65 Cordless reciprocating saw	11
FRANÇAIS	Scie Sabre à batterie SSB65	16
DEUTSCH	Akku-Säbelsäge SSB65	22
ITALIANO	Sega a gattuccio SSB65	29
PORTUGUÉS	Serra sabre a bateria SSB65	35
РУССКИЙ	Беспроводная циркулярная пила SSB65	41
POLSKI	Piła posuwowa szablasta SSB65	48

Fig. 1



Fig. 2

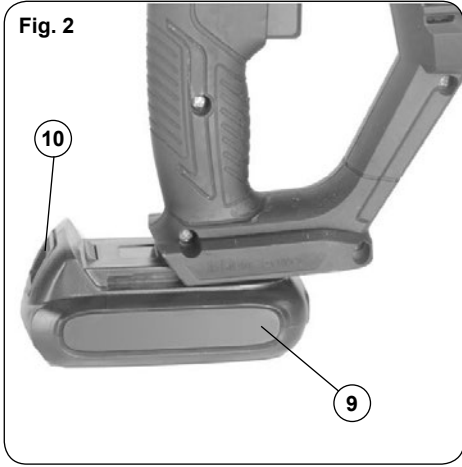


Fig. 3

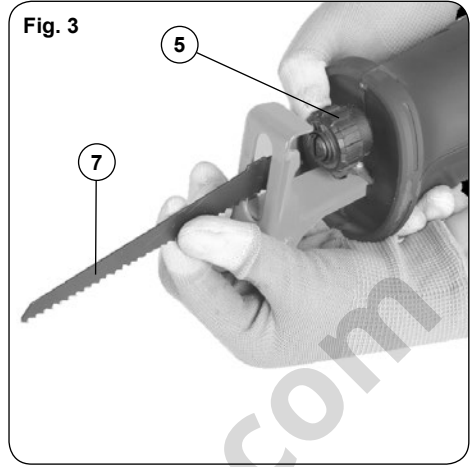


Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6

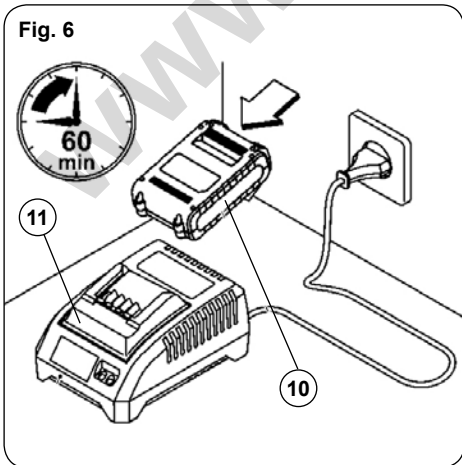


Fig. 7

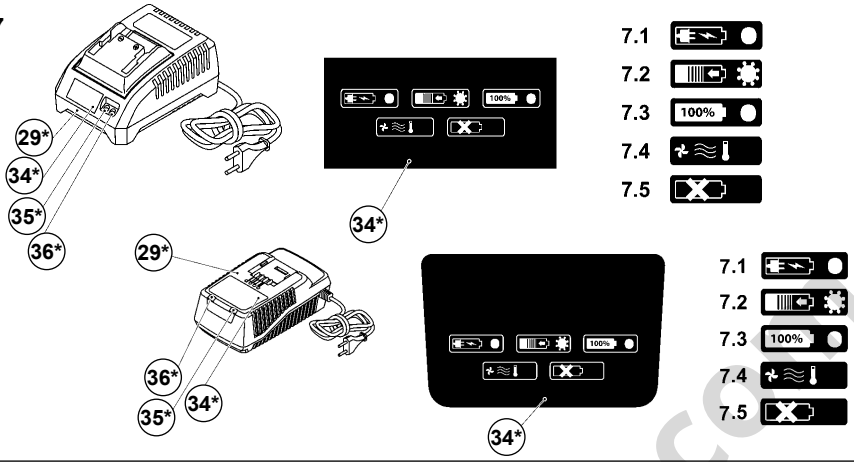
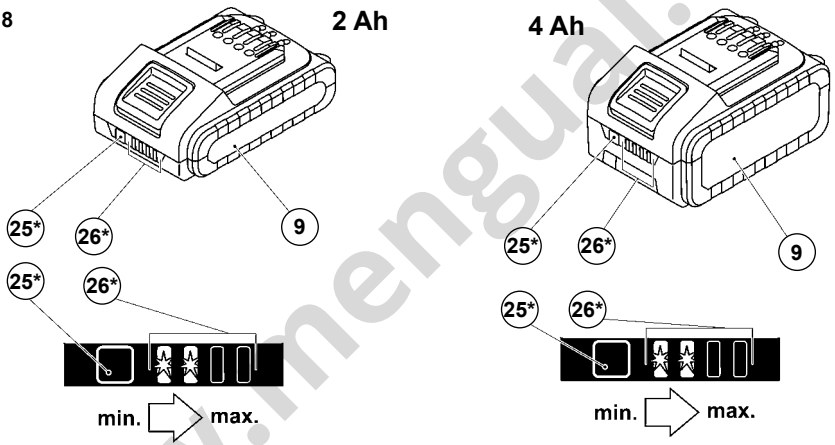


Fig. 8



**SIERRA SABLE A BATERÍA SSB65**

**Importante**

**1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

**1.1 INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD**



**Antes de utilizar la máquina lea atentamente éste MANUAL DE INSTRUCCIONES. Asegúrese de haberlo comprendido antes de empezar a operar con la máquina.**

Conserve todas las advertencias e instrucciones para referencia en el futuro. El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica accionada por la red eléctrica (con cable) o a una herramienta eléctrica accionada por batería (sin cable).



**Lea estas instrucciones. La no observación de todas las instrucciones relacionadas a continuación puede dar como resultado un choque eléctrico, fuego y/o una lesión seria.**

**1) Área de trabajo**

- a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras provocan accidentes.
- b) No maneje herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o humos.
- c) Mantenga alejados a los niños y curiosos mientras maneja una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden causarle la pérdida del control.

**2) Seguridad eléctrica**

- a) La clavija de la herramienta eléctrica debe coincidir con la base de la toma de corriente. No modificar nunca la clavija de ninguna manera. No usar ningún adaptador de clavijas con herramientas eléctricas puestas a tierra. Clavijas no modificadas y bases coincidentes reducirán el riesgo de choque eléctrico.
- b) Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores. Hay un riesgo aumentado de choque eléctrico si su cuerpo está puesto a tierra.
- c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. El agua que entre en la herramienta aumentará el riesgo de choque eléctrico.
- d) No abuse del cable. No usar nunca el cable para llevar, levantar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, cantos vivos

o piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

e) Cuando maneje una herramienta eléctrica en el exterior, use una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior. El uso de una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior reduce el riesgo de choque eléctrico.

f) Si fuese imprescindible utilizar la herramienta eléctrica en un entorno húmedo, es necesario conectarla a través de un fusible diferencial. La aplicación de un fusible diferencial reduce el riesgo a exponerse a una descarga eléctrica.

**3) Seguridad personal**

a) Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras maneja herramientas eléctricas puede causar un daño personal serio.

b) Use equipo de seguridad. Lleve siempre protección para los ojos. La utilización para las condiciones apropiadas de un equipo de seguridad tal como mascarilla antipolvo, zapatos no resbaladizos, gorro duro, o protección para los oídos reducirá los daños personales.

c) Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en posición "abierto" antes de enchufar la clavija. Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen en interruptor en posición "cerrado" puede provocar accidentes.

d) Retire llave o herramienta antes de arrancar la herramienta eléctrica. Una llave o herramienta dejada unida a una pieza rotativa de una herramienta eléctrica puede causar un daño personal.

e) No se sobrepase. Mantenga los pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden ser cogidos en las piezas en movimiento.

g) Si hay dispositivos para la conexión de medios de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que éstos estén conectados y se usen correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

**4) Utilización y cuidados de las herramientas eléctricas.**

a) No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para la que fue concebida.

b) No use la herramienta eléctrica si el interruptor no actúa correctamente "cerrado" y "abierto". Cualquier

herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

c) Desenchufe la clavija de la fuente de alimentación y o batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambio de accesorios, o de almacenar las herramientas eléctricas. Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

d) Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita el manejo de la herramienta eléctrica a personas no familiarizadas con las herramientas o con estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.

e) Mantenga las herramientas eléctricas. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. Las herramientas eléctricas se reparan antes de su uso, cuando están dañadas. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas pobremente mantenidas.

f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte mantenidas correctamente con los bordes de corte afilados son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

g) Use la herramienta eléctrica, accesorios y puntas de herramienta, etc de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a desarrollar. El uso de la herramienta eléctrica para aplicaciones diferentes de las previstas podría causar una situación de peligro.

## 5) Servicio

a) Haga revisar su herramienta eléctrica por un servicio de reparación cualificado usando solamente piezas de recambio idénticas. Esto garantizará que la seguridad de la herramienta eléctrica se mantiene.

## 1.2 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL MANEJO DE LA SIERRA DE SABLE



**Mantener las manos alejadas del área de corte y de la hoja de sierra. Sujete con la otra mano la empuñadura adicional o la carcasa motor. Si la sierra se sujeta con ambas manos, éstas no pueden lesionarse con la hoja de sierra.**

- No toque por debajo de la pieza de trabajo.
- Jamás sujete la pieza de trabajo con la mano o colocándola sobre sus piernas. Fije la pieza de trabajo sobre una plataforma estable.

Es importante que la pieza de trabajo quede bien sujeta para reducir el riesgo de accidente, que se atasque el disco de sierra, o perder del control sobre el aparato.

- Únicamente sujete la máquina por las empuñaduras aisladas al realizar trabajos en los que el útil pueda tocar conductores eléctricos ocultos o el propio cable de la máquina. El contacto con conductores portadores de tensión puede hacer que las partes metálicas del aparato le provoquen una descarga eléctrica.

- Siempre use hojas de sierra de dimensiones correctas.
- Causas y prevención contra el retroceso de la sierra:

- El retroceso es una fuerza de reacción brusca que se provoca al engancharse, atascarse o guiar incorrectamente la hoja de sierra, lo que hace que la sierra se salga de forma incontrolada de la pieza de trabajo y resulte impulsada hacia el usuario.

- Si la hoja de sierra se engancha o atasca al cerrarse la ranura de corte, la hoja de sierra se bloquea y el motor impulsa la máquina hacia el usuario.

- Si la hoja de sierra se gira lateralmente o se desalinea, los dientes pueden engancharse en la cara superior de la pieza de trabajo haciendo que la hoja de sierra se salga de la ranura de corte y resulte despedida hacia atrás en dirección al usuario.

El retroceso es ocasionado por la aplicación o manejo incorrecto de la herramienta eléctrica.

Es posible evitarlo ateniéndose a las medidas preventivas que a continuación se detallan.

- Sujete firmemente la sierra con ambas manos manteniendo los brazos en una posición que le permita oponerse a la fuerza de reacción. Mantenga el cuerpo a un lado de la sierra y jamás colocándose en línea con el. Aunque la sierra pueda retroceder bruscamente al ser rechazada, el usuario puede controlar esta fuerza de reacción tomando unas precauciones adecuadas.

- Si la hoja de sierra se atasca o si tuviese que interrumpir su trabajo, desconecte y mantenga la sierra sin moverla en el material hasta que la hoja de sierra se haya detenido completamente. Jamás intente sacar la sierra de la pieza de trabajo o tirar de ella hacia atrás con la hoja de sierra en funcionamiento, puesto que podría ser rechazada. Localice y solucione convenientemente la causa del atasco de la hoja de sierra.

- Para continuar el trabajo con la sierra, centrar primero la hoja de sierra en la ranura y cerciorarse de que los dientes de sierra no toquen la pieza de trabajo. Si la hoja de sierra está atascada, la sierra puede llegar a salirse de la pieza de trabajo o ser rechazada al ponerse en marcha.

- Sujete los tableros grandes para evitar que se atasque la hoja de sierra y provoque un rechazo. Los tableros grandes pueden moverse por su propio peso. Sujételos a ambos lados, tanto cerca de la línea de corte como por los bordes.

- No use hojas de sierra melladas ni dañadas.

Las hojas de sierra con dientes mellados o incorrectamente triscados producen una ranura de corte demasiado estrecha, lo que provoca una fricción excesiva y el atasco o retroceso de la hoja de sierra.

Sea consciente y controle el tiempo que tarda la hoja

de sierra en pararse después de soltar el interruptor.

- Utilice unos aparatos de exploración adecuados para detectar posibles tuberías de agua y gas o cables eléctricos ocultos. El contacto con cables eléctricos puede electrocutarle o causar un incendio. Al dañar las tuberías de gas, ello puede dar lugar a una explosión. La perforación de una tubería de agua puede redundar en daños materiales o provocar una electrocución.
- No utilice la herramienta eléctrica de forma estacionaria. Ésta no ha sido concebida para ser utilizada en una mesa de corte.
- No sierre metales férricos. Las virutas incandescentes pueden llegar a incendiar el equipo para aspiración de polvo.
- Trabajar sobre una base firme sujetando la herramienta eléctrica con ambas manos. La herramienta eléctrica es guiada de forma más segura con ambas manos.
- Asegure la pieza de trabajo. Una pieza de trabajo fijada con unos dispositivos de sujeción, o en un tornillo de banco, se mantiene sujeta de forma mucho más segura que con la mano.
- Antes de depositarla, esperar a que se haya detenido la herramienta eléctrica. El útil puede engancharse y hacerle perder el control sobre la herramienta eléctrica.
- No utilice la herramienta eléctrica si el cable está dañado. No toque un cable dañado, y desconecte el enchufe de la red, si el cable se daña durante el trabajo. Un cable dañado comporta un mayor riesgo de electrocución.

### 1.3 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL USO Y CUIDADO DE LA BATERÍA Y EL CARGADOR



**No caliente la batería por encima de 45°C. Protejala de una exposición prolongada a los rayos de sol directos.**



**No deseche la batería en el fuego.**



**Proteja la batería de la lluvia.**

- Recargue solamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que es adecuado para un tipo de bloque de baterías puede ocasionar un peligro de incendio cuando se usa con otro bloque de baterías.
- Use las herramientas solamente con los bloques de baterías diseñados específicamente. El uso de cualquier otro bloque de baterías puede ocasionar un peligro de daños e incendio.
- Cuando un bloque de baterías no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos como clips

para papeles, monedas, llaves, clavos, tornillos, u otros pequeños objetos metálicos que puedan establecer una conexión de un terminal al otro. Un cortocircuito entre ambos terminales de la batería puede ocasionar quemaduras o un incendio.

- En condiciones abusivas, puede derramarse líquido de la batería; evite el contacto. Si accidentalmente tiene lugar un contacto, lávelo con agua. Si el líquido toca a los ojos, busque ayuda médica adicionalmente. El líquido derramado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- No utilice baterías o útiles dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas puede comportarse de forma imprevisible y no correcta y producir un fuego o explosión y ocasionar un daño.
- Evite encendidos involuntarios. Asegure que el interruptor de encendido/apagado esté en la posición de apagado antes de colocar la batería. Llevar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o insertar la batería con el interruptor en posición encendido da lugar a accidentes.
- No abrir las baterías. Existe peligro de dañar el circuito.
- En caso de daños y uso indebido de la batería, pueden emitirse vapores. En este caso sitúese en un lugar ventilado y busque asistencia médica en caso necesario. Los vapores pueden irritar el sistema respiratorio.
- Cuando la batería esté defectuosa, el líquido puede escapar y entrar en contacto con componentes adyacentes. Revise las piezas correspondientes, límpielas o reemplácelas si es necesario.
- Proteja la batería contra el calor, la irradiación solar continua y el fuego. Existe peligro de explosión.



**Lea todas las instrucciones y advertencias de seguridad.**

- Proteja el cargador de la batería de la lluvia y la humedad. La entrada de agua en el mismo aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- No cargue otras baterías. El cargador de la batería sólo es adecuado para cargar baterías de iones de litio dentro del rango de tensión indicado. De lo contrario, existe peligro de incendio y explosión.
- Mantenga el cargador de la batería limpio. La suciedad puede causar peligro de descarga eléctrica.
- Revise el cargador de la batería, el cable y el enchufe siempre antes de usarlos. No utilice el cargador cuando se detecten defectos. No abra el cargador por su cuenta, hágalo reparar sólo por personal cualificado que utilice repuestos originales. Los cargadores, los cables y los enchufes dañados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- No utilice el cargador de la batería en superficies fácilmente inflamables, por ejemplo, papel, textiles, etc..., o en ambientes combustibles. Existe peligro de incendio debido al calentamiento del cargador durante

el ciclo de carga.

## 2. CARACTERÍSTICAS

Tensión.....	20 V Max.
Tipo de batería.....	Li-lon
Tiempo de carga de la batería.....	60 min
Capacidad de la batería.....	2/4 A <sub>h</sub>
Velocidad en vacío.....	0-2800/min
Profundidad de corte en madera.....	0-115 mm
Profundidad de corte en metal.....	0-5 mm
Peso (sin batería).....	1,9 Kg
LpA:Presión acústica.....	83,5 dB (A)
KpA:Incertidumbre.....	5 dB (A)
LWA:Potencia acústica.....	94,5 dB (A)
KWA:Incertidumbre.....	5 dB (A)
El impacto del ruido puede dañar la audición. Valores tonales de vibración (suma vectorial de tres direcciones) según norma EN62841	
Empuñadura	
Vibración ponderada.....	13,43 m/s <sup>2</sup>
Incertidumbre.....	K=1,5 m/s <sup>2</sup>
Empuñadura auxiliar	
Vibración ponderada.....	17,4 m/s <sup>2</sup>
Incertidumbre.....	K=1,5 m/s <sup>2</sup>

## 3. RECOMENDACIONES

Respetar escrupulosamente las instrucciones contenidas en este manual, conservarlo con atención y tenerlo a mano para eventuales controles de las partes indicadas. Si se utiliza la máquina con cuidado y se cumple el normal mantenimiento, su funcionamiento será prolongado. Las funciones y el uso de la herramienta son sólo y exclusivamente las indicadas en este manual. Está totalmente prohibido cualquier otro uso de la herramienta. Antes de montar la batería, comprobar siempre si el interruptor de conexión/desconexión 4 (Fig. 1) trabaja correctamente y regresa a la posición OFF cuando lo suelta.

## 4. COMPONENTES

DESCRIPCIÓN (Ver Fig. 9)

1. Empuñadura
2. Empuñadura auxiliar
3. Seguro
4. Interruptor
5. Cabezal
6. Palanca bloqueo
7. Hoja de sierra
8. Patín
9. Batería (no incluida)
10. Botón liberación batería
11. Cargador
12. Luz led

## 5. EQUIPO ESTÁNDAR

- Llave Allen

8

- Manual de instrucciones
- Garantía

## 6. CARACTERÍSTICAS DE LA MÁQUINA

La sierra de sable está diseñada para cortar piezas de trabajo hechas de madera, plástico y metales (no ferricos). Las hojas de sierra especiales extienden significativamente el rango de aplicación de la herramienta eléctrica y permiten el corte de diversos materiales, el corte curvo, corte al ras, corte profundo, etc.

La batería 2 (Fig. 8) está protegida por el sistema de seguridad contra descarga completa. En este caso, la herramienta eléctrica se desconecta automáticamente.



**No intente encender la herramienta eléctrica cuando el sistema de protección esté activado, la batería puede dañarse.**

**Indicadores del estado de carga de la batería (ver Fig. 8)**

Al pulsar el botón 25 los indicadores 26 mostrarán el estado de carga de la batería.

## 7. PROCEDIMIENTO DE CARGA DE LA BATERÍA



### Tiempo de carga de la batería

Funcionamiento inicial de la herramienta eléctrica.

Antes del primer uso, la batería se debe cargar completamente.

### Proceso de carga

- Presione el bloqueo de la batería 10 y retire la batería 9 (ver Fig. 2).
- Conecte el cargador 11 al suministro de energía (ver Fig. 6).
- Inserte la batería en el cargador.
- Después de la carga, desconecte el cargador del suministro de energía.
- Retire la batería del cargador y monte la batería en la herramienta eléctrica (ver Fig. 2).

### Indicadores del cargador (ver Fig. 7)

Los indicadores del cargador 34 y 35 informan sobre el proceso de carga de la batería. Las señales de los indicadores 34 y 35 se muestran en la etiqueta 33 (ver Fig. 7).

- Fig. 7.1 - (El indicador verde 35 está iluminado, la batería no está colocada en el cargador) - el cargador está conectado a la red eléctrica (listo para cargar).
- Fig. 7.2 - (El indicador verde 35 está parpadeando, la batería está colocada en el cargador) - la batería se está cargando.
- Fig. 7.3 - (El indicador verde 35 está iluminado, la batería está colocada en el cargador) - la batería está completamente cargada.
- Fig. 7.4 - (El indicador rojo 34 está iluminado, la batería



está colocada en el cargador) - el proceso de carga de la batería se ha interrumpido debido a una temperatura inadecuada. Cuando las condiciones de temperatura sean normales, el proceso de cargar se reanudará.

• Fig. 7.5 - (El indicador rojo 34 está parpadeando, la batería está colocada en el cargador) - el proceso de carga de la batería se ha interrumpido debido a un fallo en la misma. Sustituya la batería defectuosa está prohibido su posterior uso.

Durante el proceso de carga, la batería y el cargador se calientan, esto es un proceso normal.

## 8. PUESTA EN MARCHA

8.1 Apretar el botón de desbloqueo 3 y presionar el gatillo del interruptor de conexión /desconexión 4 (Fig. 4). Al soltar la presión sobre el mismo, la máquina se para.

8.2 Control de velocidad variable

El control de velocidad variable es posible con el interruptor de encendido / apagado (4).

A mayor presión sobre el interruptor aumenta la velocidad

8.3 Trabajo con la sierra alternativa

Sostenga siempre la máquina por sus dos empuñaduras con ambas manos.

Encienda la sierra para alcanzar su velocidad máxima.

Apoye el patín de la sierra 8 en la pieza de trabajo que desee aserrar.

Luego mueva lentamente la hoja de sierra a lo largo del línea de corte. Utilice hojas de sierra específicas para el tipo de material a cortar

## 9. MONTAJE DE LA HOJA DE SIERRA



**Quitar la batería de la máquina antes de efectuar cualquier trabajo en la misma.**

**PRECAUCIÓN:** No usar hojas de sierra deformadas o deterioradas. No usar hojas de sierra que no cumplan con las características especificadas en estas instrucciones.

**Inserción / reemplazo de la hoja de sierra** (ver Fig. 3)

Como resultado del uso prolongado, la hoja de sierra puede calentarse bastante y los bordes de corte afilados pueden lesionar al usuario.



**Antes de retirar la hoja de sierra asegúrese de que se haya enfriado lo suficiente después del trabajo. Deberá utilizar siempre guantes protectores al insertar/ reemplazar la hoja de sierra**

Gire el cabezal de fijación 5 (Fig. 3) y manténgala en esta posición para sacar o colocar la hoja de sierra, inserte el vástago de la hoja de sierra en el soporte de

la hoja de sierra.

Revise que la hoja de sierra 10 esté bien ajustada tirando de ella.



**Si está fijada de manera insegura, la hoja de sierra puede provocar lesiones. Se permite instalar la hoja de sierra con los dientes hacia arriba; esto puede ser requerido para tipos específicos de trabajo.**

## 10. AJUSTES

**Placa de soporte** (ver Fig. 1)

La placa de soporte 8 facilita el trabajo con la sierra al hacer que la hoja de sierra trabaje en forma perpendicular con respecto al lugar de trabajo y también sirve como detención del corte, adaptándose a la posición del material cortado.

Para mover el soporte de la placa 8 hacia delante o hacia atrás, haga lo siguiente:

Libere la fijación del patín mediante la palanca 6 y situe el patín a la posición deseada posteriormente vuelva a bloquear el patín retornando la palanca a la posición de inicio.

**Rotación del cuerpo de la máquina**

La sierra va provista de un sistema que permite la rotación del cuerpo de la máquina sobre la empuñadura (90°, 0° y -90°) para poder acceder con facilidad a cualquier posición de trabajo.

## 11. MANTENIMIENTO



**Quitar la batería de la máquina antes de efectuar cualquier trabajo en la misma.**

- Inspección de la hoja de sierra. Los restos de resina y cola sobre de la hoja de sierra son causa de cortes deficientes. Limpiar la hoja de sierra inmediatamente después de su uso.

- Inspeccionar el cabezal de montaje. Regularmente inspeccionar todos los tornillos de montaje y asegurarse de que estén apretados firmemente. Si cualquier componente estuviera suelto, volver a apretarlo inmediatamente. El no hacer esto provocaría un riesgo serio.

- Mantenimiento del motor. Prestar el mayor cuidado y asegurarse de que el bobinado del motor no se dañe y/o se humedezca con aceite o agua.

- Mantener siempre libres y limpias las aberturas de ventilación.

- Limpiar esmeradamente la máquina después de utilizarla. Soplar regularmente el motor con aire a presión.

- Sólo se deben utilizar accesorios y piezas de repuesto Virutex. Las piezas cuyo recambio no esté descrito en estas instrucciones de uso, deben sustituirse en un centro

## 12. MANTENIMIENTO DE LA BATERIA

### Mantenimiento de la herramienta eléctrica/medidas preventivas

Antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta eléctrica, quite la batería.

#### Instrucciones de mantenimiento de la batería

- Realice la carga oportunamente, antes de que la batería 9 (Fig. 8) esté completamente agotada. Detenga la operación en baja energía y cárguela inmediatamente.
- No sobrecargue la batería cuando la misma esté completamente cargada, de lo contrario se acortará su vida útil.
- Cargue la batería a temperatura ambiente de 10°C a 40°C (50°F a 104°F). Una carga inadecuada a temperaturas fuera del margen indicado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- Cargue la batería cada 6 meses si estuvo sin funcionamiento durante un tiempo prolongado.
- Sustituya las baterías usadas a tiempo. La disminución de la producción o un tiempo de ejecución significativamente más corto de la herramienta eléctrica después de la carga, indica que la batería se ha gastado y que se necesita reemplazarla. Se debe tener en cuenta que la batería puede descargarse más rápido si los trabajos tienen con temperaturas inferiores a 0°C.
- En caso de almacenamiento sin uso durante un tiempo prolongado, se recomienda guardar la batería a temperatura ambiente y se debe cargar al 50%.

#### Servicio:

- a) Haga revisar su herramienta eléctrica por un servicio de reparación cualificado usando solamente piezas de recambio idénticas. Esto garantizará que la seguridad de la herramienta eléctrica se mantiene.
- b) No repare los Acumuladores dañados. El mantenimiento de las baterías y acumuladores sólo debe ser realizado por el fabricante o un servicio técnico autorizado.

#### Transporte de baterías de Li-Ion

Las baterías de Li-Ion incorporadas están sujetas a los requisitos de la Legislación de mercaderías peligrosas. El usuario puede transportar las baterías por carretera sin más requisitos.

Cuando se transporta por terceros (por ejemplo: transporte aéreo o empresa de transportes), se deben observar los requisitos especiales sobre embalaje y etiquetado. Para preparar el elemento que se envía, es necesario consultar a un experto en materiales peligrosos.

Envíe las baterías sólo cuando la carcasa esté en buen estado. Coloque cinta o tape los contactos abiertos y embale la batería de manera tal que no pueda moverse en el embalaje. Tenga también en cuenta las normativas nacionales que pueden ser más detalladas.

## 13. NIVEL DE RUIDO Y VIBRACIONES

Los niveles de ruido y vibraciones de esta herramienta eléctrica han sido medidos de acuerdo con la Norma Europea EN62841 y sirven como base de comparación con máquinas de semejante aplicación.

El nivel de vibraciones indicado ha sido determinado para las aplicaciones principales de la herramienta, y puede ser utilizado como valor de partida para la evaluación de la exposición al riesgo de las vibraciones. Sin embargo, el nivel de vibraciones puede llegar a ser muy diferente al valor declarado en otras condiciones de aplicación, con otros útiles de trabajo o con un mantenimiento insuficiente de la herramienta eléctrica y sus útiles, pudiendo llegar a resultar un valor mucho más elevado debido a su ciclo de trabajo y modo de uso de la herramienta eléctrica.

Por tanto, es necesario fijar medidas de seguridad de protección al usuario contra el efecto de las vibraciones, como pueden ser mantener la herramienta y útiles de trabajo en perfecto estado y la organización de los tiempos de los ciclos de trabajo (tales como tiempos de marcha con la herramienta bajo carga, y tiempos de marcha de la herramienta en vacío y sin ser utilizada realmente ya que la reducción de estos últimos puede disminuir de forma sustancial el valor total de exposición).

## 14. GARANTÍA

Todas las herramientas eléctricas VIRUTEX, tienen una garantía válida de 12 meses a partir del día de suministro, quedando excluidas todas las manipulaciones o daños ocasionados por manejos inadecuados o por desgaste natural de la máquina. Para cualquier reparación, dirigirse al servicio oficial de asistencia técnica de Virutex.

## 15. RECICLAJE DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

Nunca tire la herramienta eléctrica con el resto de residuos domésticos. Recicle las herramientas, accesorios y embalajes de forma respetuosa con el medio ambiente. Respete la normativa vigente de su país.

Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos:

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos.



**No deseches la batería en un recipiente de basura doméstico.**

Conforme a la Directiva Europea 2002/96/CE los usuarios pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo

para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

VIRUTEX se reserva el derecho de modificar sus productos sin previo aviso.

[www.mengual.com](http://www.mengual.com)